



JOURNAL *of*

TIBETAN LITERATURE

མ་འདྲེན་མཁོ་སྤྲུག་ལོ་ལྔ་པ་

Volume 3, Issue 2, Fall 2024



RESEARCH

Research articles on the history, form, content, and social dimensions of Tibetan-language literature

TRANSLATION

Translations of poetry and prose spanning the full scope of Tibetan literary history

CRITICISM

Essays on current issues in the study, appreciation, and analysis of Tibetan-language literature

Founding Editors

Andrew Quintman, Wesleyan University, USA
Kurtis R. Schaeffer, University of Virginia, USA

Managing Editor

Riga Shakya, Columbia University, USA

Editorial Board

Pema Bhum, Columbia University
Tsering Wangmo Dhompa, Villanova University
Brandon Dotson, Georgetown University
Wulstan Fletcher, Tsadra Foundation
Holly Gayley, University of Colorado, Boulder
Janet Gyatso, Harvard University
Lama Jabb, Oxford University
Nancy Lin, Institute of Buddhist Studies
Gedun Rabsal, Indiana University
Ulrike Roesler, Oxford University
Marta Sernesi, École Pratique des Hautes Études
Dominique Townsend, Columbia University
Yudru Tsomu, Sichuan University
Nicole Willock, Old Dominion University

Production Team

Journal & Site Design: Tania Koller
Journal Design & Layout Editing: Tony Lulek
Copyediting & Proofreading: Erin Burke
Abstracts Translation: Kalsang Nyima

Cover Photo

Nyema Droma

Cover Calligraphy

Pema Bhum

The *Journal of Tibetan Literature* is supported by the Tsadra Foundation and published in cooperation with the Buddhist Digital Resource Center.

ISSN 2834-2801



Table of Contents

1.	Letter from the Editors	I
	Andrew Quintman and Kurtis R. Schaeffer	
2.	Strengths and Weaknesses of the Four Traditions of Tibetan Buddhism:	5
	A Satirical Counsel by Ju Mipham Namgyal Gyatso (1846–1912)	
	Karma Phuntsho	
3.	The Indian Ocean Itinerary of Buddhaguptanātha's <i>Namthar</i>	27
	Iain Sinclair	
4.	History of Monastic Textbooks at Gomang Monastic College II:	61
	From the Seventeenth-Century C.E. to Eighteenth-Century C.E.	
	Jongbok Yi	
5.	“Drölma’s Dream” by Lhashamgyal	95
	Translated by Lucia Galli	
6.	A Glimpse into the World of Buddhist Publishing: Shambhala Publications	111
	Nikko Odiseos	
7.	Interview with Bhuchung D. Sonam	125
8.	Artist Statement	137
	by Nyema Droma	